

**MICRO-QUICK™ LED PLUGS**  
Installation Instructions

**FICHES AVEC DEL MICRO-QUICK™**  
Notice de montage

**CLAVIJAS CON LED MICRO-QUICK™**  
Instrucciones de montaje

**GENERAL INFORMATION**

*English*

- NOTICE:** For Installation by a qualified electrician in accordance with the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized components.**
- CAUTION:** To ensure seal of enclosure to type ratings, tighten coupling nut firmly against mating connector.
- Check that the devices' Enclosure Type Rating and electrical ratings are suitable for the application.
- This LED plug is rated Enclosure Types 4, 4X, 12, 13 when fully connected to a Micro-Quick™ receptacle having an equivalent Enclosure Type Rating.
- NOTICE: LED CONNECTOR RATED FOR 30VDC ONLY. DO NOT CONNECT TO CONTROLLER WITH AN OUTPUT VOLTAGE OVER 30VDC.**
- The LED plug is used to identify a defective sensor or control device and provides an online visual indication of sensor operation.
- The green light indicates power to the device and the amber light shows operating status. Green light will be on whenever there is power to the device. Both will be on when a signal is active on the device.

**INSTALLATION**

- Make sure the connector matches the electrical format of the device that you are connecting it to. A NPN device must be connected to a NPN connector. A PNP device must be connected to a PNP connector. Take note from Fig. 1 that a NPN and PNP connector are physically intermateable. An improper connection can cause damage to both the equipment or connector. See Fig. 2 for wiring diagram.
- Follow the equipment manufacturers instructions for correct wiring of plug.
- TAKE CARE IN TERMINATIONS THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**

**GÉNÉRALITÉS**

*Français*

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- ATTENTION -** Pour assurer l'étanchéité selon la classification du boîtier, bien serrer l'écrou de couplage sur le connecteur raccordé.
- S'assurer que la classification type du boîtier du dispositif et ses valeurs électriques assignées conviennent à l'application.
- Cette fiche avec DEL a les caractéristiques des boîtiers de types 4, 4X, 12, 13 lorsqu'elle est correctement raccordée à une prise Micro-Quick™ ayant les mêmes caractéristiques.
- ATTENTION - LA VALEUR ASSIGNÉE DES CONNECTEURS DEL EST DE 30 V, CC SEULEMENT. NE PAS RACCORDER À UN MODULE DE COMMANDE AYANT UNE SORTIE SUPÉRIEURE À 30 V, CC.**
- La fiche DEL est utilisée pour le repérage d'un capteur ou d'un module de commande défectueux. Elle donne une indication visuelle du fonctionnement du capteur.
- La lumière verte indique que le dispositif est sous tension et la lumière ambrée indique l'état de fonctionnement. La lumière verte sera allumée tant que le dispositif est alimenté. Les deux lumières s'allument lorsqu'un signal actif est présent dans le dispositif.

**MONTAGE**

- S'assurer que le format électrique du connecteur est identique à celui du dispositif dans lequel il sera branché. Un dispositif NPN doit être raccordé à un connecteur NPN. Un dispositif PNP doit être raccordé à un dispositif PNP. Remarquer à la figure 1 que les connecteurs NPN et PNP peuvent être physiquement raccordés. Un raccordement inapproprié risque d'endommager l'équipement et le connecteur. Voir la figure 2 pour le diagramme de câblage.
- Suivre les directives du fabricant de l'équipement pour la câblage approprié de la fiche.
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS DANS LES BORNES.**

**INFORMACIÓN GENERAL**

*Español*

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista calificado siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- CUIDADO -** Para asegurar un cierre hermético conforme a la clasificación de la cubierta, ajustar firmemente la tuerca de unión sobre el conector empalmado.
- Controlar que la clasificación de tipo de la cubierta y las características eléctricas nominales sean apropiadas para la aplicación.
- Esta clavija con LED corresponde a los tipos de cubiertas 4, 4X, 12 y 13 cuando está correctamente conectada a una toma Micro-Quick™ de características equivalentes.
- AVISO: EL CONECTOR DEL LED SÓLO ADMITE V=30. NO CONECTARLO A UN CONTROLADOR CON TENSIÓN DE SALIDA SUPERIOR A V=30.**
- La clavija con LED se usa para identificar un detector o dispositivo de control defectuoso y suministra una indicación visual en línea del funcionamiento del detector.
- La luz verde indica que el dispositivo está energizado y la luz ámbar muestra la condición de funcionamiento. La luz verde estará encendida cuando el dispositivo reciba alimentación de energía. Ambas estarán encendidas cuando una señal esté activa en el dispositivo.

**INSTALACIÓN**

- Asegurarse de que el conector corresponda al formato eléctrico del dispositivo al cual se lo está conectando. Un dispositivo NPN debe conectarse a un conector NPN. Un dispositivo PNP debe conectarse a un conector PNP. Observar en la Fig. 1 que los conectores NPN y PNP pueden acoplarse entre sí físicamente. Una conexión incorrecta puede provocar daños tanto en el equipo como en el conector. Ver el diagrama de cableado en la Fig. 2.
- Seguir las instrucciones del fabricante del equipo para el cableado correcto de la clavija.
- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS. EN LAS TERMINACIONES.**

**WIRING CODE FOR SINGLE KEY LED PLUGS**  
FEMALE FACE VIEW



3 Pole  
**NPN**  
1 - Brown  
2 - Not Used  
3 - Blue  
4 - Black



3 Pole  
**PNP**  
1 - Brown  
2 - Not Used  
3 - Blue  
4 - Black

**Fig. 1**

**CODE DE CÂBLAGE POUR PRISES DEL À**  
CLAVETTE SIMPLE  
VUE DE FACE FEMELLE



3 pôles  
**NPN**  
1 - Brun  
2 - Non utilisé  
3 - Bleu  
4 - Noir



3 pôles  
**PNP**  
1 - Brun  
2 - Non utilisé  
3 - Bleu  
4 - Noir

**Fig. 1**

**CÓDIGO DE CABLEADO PARA CLAVIJAS**  
CON LED DE CHAVETA SIMPLE  
VISTA FRONTAL DE LA HEMBRA



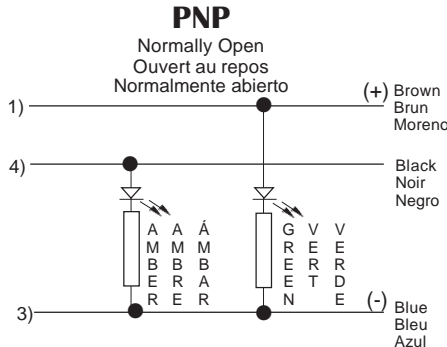
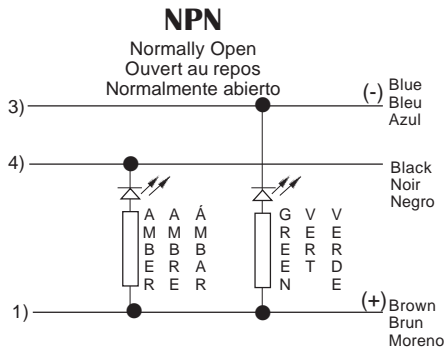
3 polos  
**NPN**  
1 - Moreno  
2 - No utilizado  
3 - Azul  
4 - Negro



3 polos  
**PNP**  
1 - Moreno  
2 - No utilizado  
3 - Azul  
4 - Negro

**Fig. 1**

**Fig. 2** **WIRING DIAGRAMS FOR SINGLE KEY LED PLUGS**  
DIAGRAMMES DE CÂBLAGE POUR FICHES DEL À CLAVETTE SIMPLE  
DIAGRAMA DE CABLEADO PARA CLAVIJAS CON LED DE CHAVETA SIMPLE



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuentes inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México

**HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
Av. Coyoacán # 1051 Tel.:(5)575 - 2022  
México, D.F. 03100 México, D.F. 03100 FAX: (5)559 - 8626

